

Multi-county non-profit organization
2231 Sturgis Road, Suite A, Oxnard, CA
(805) 273-7800 | www.vccdc.org



ASESORAMIENTO SOBRE PROPIEDAD DE VIVIENDA

FORMULARIO DE ADMISIÓN



FORMULARIO DE ADMISIÓN

— EDUCACIÓN Y ASESORAMIENTO FINANCIERO

¿Prefiere una versión en línea de este formulario? Visita vccdc.org/app

Tipo de servicio: Educación Asesoramiento para nuevos compradores de casa
 Asesoramiento en Hipotecas Inversas (Reverse Mortgage) Preservación del hogar

Fecha:

D D M M A A

CLIENTE #1

Nombre: Apellido:

Domicilio:
CALLE CIUDAD ESTADO CODIGO POSTAL

Número de teléfono: Este número es mi: Celular Home Other

E-Mail:

¿Le gustaría recibir emails de VCCDC sobre nuestros programas, servicios adicionales y eventos especiales?: (puede cancelar en cualquier momento) Si No

Fecha de nacimiento:
D D M M A A Género: Masculino Femenino Otro

Estado Militar: Activo Veterano Ninguno ¿Es comprador de casa primerizo?: Si No
Cualquier persona que no haya sido propietario de una vivienda en los tres años anteriores.

¿Eres comprador de primera generación?: Si No ¿Etnia hispana?: Si No
Cualquier individuo cuyos padres o tutores nunca hayan sido propietarios de una vivienda (excluyendo la propiedad del heredero).

¿Cuál de las siguientes lo describe mejor?: Indio americano / nativo de Alaska Asiático Negro o afroamericano
 Hispano/latino Nativo hawaiano/otro isleño del Pacífico Blanco 2+ Razas

Cabeza de hogar: Si No Tamaño del hogar: # de dependientes:
Generalmente un contribuyente soltero que tiene dependientes y pagó más de la mitad de los costos de la vivienda.

Ingreso Anual del Hogar:
Si no está seguro, proporcione un presupuesto.

Estado civil: Soltero/a Casado/a Divorciado/a Apartado/a Viudo/a

Nivel más alto de educación: Ningun Primaria Secundaria Preparatoria/GED Vocacional
 Universidad Graduate School



CLIENTE #2

Nombre: Apellido:

Domicilio: Igual que # 1

CALLE CUIDAD ESTADO CODIGO POSTAL

Número de teléfono: Este número es mi: Celular Home Other

E-Mail:

¿Le gustaría recibir emails de VCCDC sobre nuestros programas, servicios adicionales y eventos especiales?: (puede cancelar en cualquier momento) Si No

Fecha de nacimiento: Género: Masculino Femenino Otro

¿Etnia hispana?: Si No

¿Cuál de las siguientes lo describe mejor?: Indio americano / nativo de Alaska Asiático Negro o afroamericano
 Hispano/latino Nativo hawaiano/otro isleño del Pacífico Blanco 2+ Razas

Relación con cliente # 1: Esposo/a Pareja Hermano/a Hijo/a Padre/Madre Otro

INFORMACION DE EMPLEO

Ingrese la información de empleo para el cliente # 1:

Fuente de ingresos: Empleado W-2 Por cuenta propia Otro Año de inicio:
A A A A

Tipo de ocupación: Administrativo Agricultura Educación Finanzas Gobierno
 Salud Hospitalidad Fabricación Sin fines de lucro Comercio
 Otro _____

FUENTE DE REFERENCIA

¿Cómo se enteró de VCCDC (marque todo lo que corresponda)?:

Banco/prestamista Presentación/evento comunitario Agencia gubernamental Folleto Internet
 Periódico Contacto personal (familia, amigo, etc.) Radio Agente Inmobiliario Medios Sociales
 Miembro/personal de la junta directiva de VCCDC Email de VCCDC Sitio web de VCCDC Otro _____

Nombre de la persona o agencia que lo refirió (si corresponde): _____



COMPLETE SÓLO SI ES DUEÑO DE CASA INTERESADO EN ASESORAMIENTO SOBRE HIPOTECAS INVERSAS U OPCIONES DE PARA CONSERVAR EL HOGAR, INCLUYENDO EL PROGRAMA DE CA MORTGAGE RELIEF

Si no está seguro, ingrese su mejor estimación.

¿Qué le gustaría hacer con su propiedad?: Quédarme con la casa Vender la casa

Esta propiedad es mi: Residencia primaria Segunda casa Inversión

La propiedad esta: Ocupada por el Dueño/a Ocupada por Inquilino Vacante

Nombre del prestamista: # de Préstamo:

Tipo de Préstamo: Conventional FHA VA No sé

Mensualidad: Saldo: Tasa de interés:

de meses vencidos: # Años restantes de préstamo:

¿Ha recibido un Aviso de Incumplimiento o Aviso de Venta?: Aviso de Incumplimiento Aviso de Venta

Estos documentos se registran en el condado y se los enviará por correo el registrador del condado, no su prestamista. Por lo general, se presenta una Notificación de Incumplimiento una vez que el pago tiene 90 días de atraso y un Aviso de Venta se presenta 180 días después de que se presenta el Aviso de Incumplimiento.

¿Se encuentra actualmente en bancarrota (es decir, NO el proceso de bancarrota no ha sido liberado)?: Si No

Asesoramiento para la preservación de hogar - marque el motivo de su dificultad (marque todo lo que corresponda):

- Reducción de ingresos Pérdida de ingreso Aumento de gastos Divorcio/separación
- Mala manejo del presupuesto Problemas médicos Aumento del pago de la hipoteca
- Muerte de familiar Otro

Para asesoramiento sobre hipotecas inversas, indique el motivo por el que está interesado en una hipoteca inversa:

CUESTIONARIO PARA CALIFORNIA MORTGAGE RELIEF

COMPLETE ÚNICAMENTE SI ES PROPIETARIO DE CASA Y SOLICITA EL PROGRAMA DE CA MORTGAGE RELIEF.

Por favor marque todos los que apliquen:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Estoy atrasado en los pagos de mi hipoteca o en los pagos de impuestos a la propiedad. | <input type="checkbox"/> Tengo un reclamo parcial existente o un aplazamiento de préstamo que comenzó durante o después de enero de 2020. |
| <input type="checkbox"/> Soy titular de una Hipoteca Inversa y estoy atrasado en impuestos sobre la propiedad y/o seguros | <input type="checkbox"/> He experimentado dificultades financieras relacionadas con COVID-19 después del 1/1/2020 |
| <input type="checkbox"/> No hice al menos 2 pagos de hipoteca antes de _____ | <input type="checkbox"/> Dejé de realizar 1 pago de impuesto a la propiedad antes de _____ |
| <input type="checkbox"/> Si solicito asistencia para una hipoteca inversa, no hice pagos de impuestos a la propiedad y/o del seguro de vivienda antes de _____ | <input type="checkbox"/> Sólo tengo una propiedad residencial |
| | <input type="checkbox"/> Una empresa (LLC, LP, LLP) figura como propietaria de la vivienda en mi hipoteca. |



Presupuesto

Mensual

- ① Ingrese sus ingresos
- ② Ingrese sus gastos
- ③ Reste sus gastos totales de sus ingresos

Ingreso Mensual	Cantidad
Ingreso #1	
Ingreso #2	
Otros ingresos	
Ingresos Totales	\$

Nombre(s): _____

Fecha: _____

Notas: _____

Gastos	Cantidad	Gastos	Cantidad
Alquiler/hipoteca		Seguro	
Utilidades		Mascotas	
Internet/Cable		Entretenimiento	
Suscripciones		Pensión Conyugal/ Manutención de Hijos	
Celular		Tarjetas de crédito	
Comida		Préstamos	
Salud		Donaciones/Regalos	
Transporte		Ahorros	
Cuidado personal		Otro	
Niños		Otro	
		Gastos Totales	\$
		Diferencia (Ingresos menos Gastos)	\$

Favor de leer las siguientes declaraciones y firme para indicar que entiende cada declaración:

- 1.) Entiendo que Ventura Community Development Corporation (VCCDC) ofrece asesoría confidencial de pre-compra, después de la compra, capacitación financiera, hipoteca inversa y de prevención de ejecución hipotecaria después del cual voy a recibir un Plan de Acción por escrito que está diseñado para ayudarme a entender los pasos que debo seguir para alcanzar mi meta de comprar casa o meta financiera, y posiblemente incluya referencias a otras agencias como apropiado. Entiendo que esto NO es una aprobación de préstamo.
- 2.) Entiendo que mi Especialista de Vivienda (Consejera) puede responder a mis preguntas y proporcionarme información, mas no puede dar consejos legales.
- 3.) Estoy de acuerdo en mantener a VCCDC, sus empleados, oficiales, voluntarios y directores, libres de cualquier queja, reclamo, demanda o acción legal, o a cualquier otra persona como resultado de la sesión de consejería.
- 4.) Entiendo que puedo ser referido a otros servicios de vivienda ofrecidas por VCCDC, u otra agencia/agencias que asisten con asuntos particulares que hayan sido identificados durante mi sesión de asesoría. **Entiendo que no estoy obligado a usar cualquiera de los servicios ofrecidos.**
- 5.) Entiendo que VCCDC provee información y educación sobre varios productos financieros hipotecarios, servicios de bienes raíces y programas de vivienda y entiendo que el asesoramiento que voy a recibir de **VCCDC no requiere que obtenga tales productos financieros hipotecarios, servicios de bienes raíces, y/o programas de vivienda.**
- 6.) Entiendo que ningún representante de VCCDC tiene autorización para entrar en un acuerdo por cualquier detalle especificado, o proceder de manera contraria a lo indicado, al menos que esto sea por escrito y firmado por un representante autorizado por la compañía.
- 7.) Entiendo que en el caso de que no esté satisfecho, puedo solicitar una copia del "Proceso de Resolución de Quejas", cuya copia está disponible al solicitarse.
- 8.) Reconozco haber recibido los siguientes documentos: *La Poliza de Privacidad, Declaración de los Programas, 10 Preguntas Que Debe Hacer a un Inspector de Casa, Para su Protección Haga una Inspección de Casa, Igualdad en la Vivienda de CA, CRLA Discriminación de Vivienda, Derechos de Igualdad en la Vivienda para personas LGBT, Datos Sobre Pintura de Plomo, Recursos Comunitarios, Agencias Alternativas, y Lista de Cuotas de Servicio de VCCDC.* Estos documentos también se pueden encontrar en vccdc.org/resources en Disclosures & HUD Docs.

PARA ASESORAMIENTO EN HIPOTECA INVERSA SOLAMENTE (por favor ponga sus iniciales):

- 1.) Reconozco haber recibido y revisado el Paquete de información sobre hipotecas revertidas (Reverse Mortgage) según lo exige HUD antes de mi cita. Estos documentos también se pueden encontrar en vccdc.org/resources en Paquete de Información para Hipotecas Revertida. _____
- 2.) Si no hay fondos disponibles para ofrecer el asesoramiento sobre hipotecas inversas sin cargo, acepto pagar \$175 a VCCDC por la sesión de asesoramiento sobre hipotecas inversas. _____

AUTORIZACIÓN
Lea las declaraciones a continuación y firme para indicar su autorización de cada declaración aplicable a usted:
Autorizo a VCCDC a:

- 1.) Autorizo a VCCDC a obtener un informe crediticio que no tendrá ningún efecto en mi puntaje crediticio en la sesión inicial y antes de cerrar mi expediente por una pequeña tarifa. En lugar de una extracción de crédito por medio de VCCDC, acepto proporcionar a VCCDC una copia de mi informe de crédito fechado dentro de los 30 días posteriores a mi primera sesión. **NO APLICA PARA ASESORÍA EN HIPOTECA INVERSA.**
- 2.) Cerrar mi expediente si no sigo el plan de acción acordado, se determina que más asesoramiento sobre vivienda no resolverá mi necesidad de vivienda, no me pueden contactar o no me presento a las citas.
- 3.) Entiendo que VCCDC recibe varios fondos para poder brindar el servicio que voy a recibir a bajo costo o sin costo alguno. Esto incluye fondos federales de HUD/RCAC, fondos estatales a través de CalHFA/BALANCE y fondos de otras entidades y, como tal, se requiere enviar información a nivel de cliente a la entidad financiadora, incluidos CalHFA/BALANCE/HUD/RCAC y otros financiadores y sus agentes para fines de seguimiento, cumplimiento y evaluación del programa. Doy permiso para que CalHFA/BALANCE/HUD/RCAC y otros financiadores de VCCDC y/o sus agentes realicen un seguimiento conmigo con fines de evaluación del programa.

Reconozco que he recibido y acepto la Declaración de autorización y servicios de asesoramiento de VCCDC.

Firma del Cliente #1

Fecha

Firma del Cliente #2

Fecha



Ventura County Community Development Corporation (VCCDC) se compromete a garantizar la privacidad de las personas o familias que nos han contactado para obtener ayuda. Tomamos en cuenta que las preocupaciones que nos traen son muy personales. Le aseguramos que toda la información compartida, tanto verbalmente como por escrito será manejada dentro de las consideraciones legales y éticas. Además, queremos que entienda cómo usamos la información personal que coleccionamos sobre usted. Por favor revise cuidadosamente esta notificación, ya que describe nuestra póliza respecto a la recopilación y divulgación de su información privada y personal.

¿Qué es información personal no pública?

- Información que identifica personalmente a un individuo y que de otro modo no es información disponible públicamente, como su número de Seguro Social o datos demográficos como su raza y origen étnico.
- Incluye información financiera personal como historial crediticio, ingresos, historial laboral, activos financieros, información de cuentas bancarias, deudas financieras e información personal relacionada con sus circunstancias financieras.

¿Qué información personal recopila VCCDC sobre usted?

- Información que recibimos de usted de forma oral, en solicitudes u otros formularios, como su nombre, dirección, número de seguro social, bienes e ingresos; y
- Información sobre sus transacciones con nosotros, sus acreedores u otros, como el saldo de su cuenta, historial de pagos, partes de las transacciones y uso de la tarjeta de crédito; y
- Información que recibimos de una agencia de informes crediticios, como su historial crediticio.
- No vendemos ni alquilamos su información personal a ninguna entidad.

Divulgación de su información a terceros

1. Siempre que no haya optado por no participar, podemos divulgar parte o toda la información que recopilamos, como se describe anteriormente, a otros terceros, SÓLO cuando el **CONSEJERO** y **USTED** hayan determinado que sería útil para usted, nos ayudaría a asesorarlo, o es un requisito para otorgar becas que hacen posible nuestros servicios. Los financiadores no exigen que VCCDC revele los números de seguro social y, por lo tanto, no divulgarán esta información a ningún tercero. En la mayoría de los casos, los datos enviados a los financiadores se proporcionan de forma anónima y sólo se identifican con un número de caso.

2. También podemos revelar cualquier información personal no pública sobre usted según lo exija la ley (por ejemplo, si estamos obligados por un proceso legal).

3. Dentro de la organización, restringimos el acceso a su información personal no pública a aquellos empleados que necesitan conocer esa información para brindarle servicios. Mantenemos medidas de seguridad físicas, electrónicas y procesales que cumplen con las regulaciones federales para proteger su información personal no pública.

Optar por no recibir ciertas divulgaciones

1. Tiene la oportunidad de “optar por no participar” en la divulgación de su información personal no pública a terceros (como sus acreedores), distintos de los financiadores del programa y aquellos requeridos por la ley.

2. Si elige “optar por no participar”, no podremos responder las preguntas de sus acreedores. Si en algún momento desea cambiar su decisión con respecto a su “exclusión voluntaria”, puede llamarnos al 805-273-7800 y hacerlo. Si decide no participar, puede limitar la capacidad de VCCDC para brindarle servicios, como comunicarse con su administrador/prestamista hipotecario o sus acreedores.

Si decide no participar, puede limitar la capacidad de VCCDC para brindarle servicios, como comunicarse con su administrador/prestamista hipotecario o sus acreedores.

Elijo optar por no participar y entiendo que mi consejero tendrá una asistencia limitada que podrá brindarme.

Con la firma a continuación, reconozco/reconocemos haber leído y aceptado la Póliza de Privacidad anterior.



Cliente #1 Firma

Fecha

Cliente #2 Firma

Fecha

Acerca de nosotros y propósito del programa: Ventura County Community Development Corporation (VCCDC) es una agencia de asesoramiento de vivienda sin fines de lucro aprobada por HUD. Brindamos talleres educativos y un espectro completo de asesoramiento sobre vivienda que incluye precompra, prevención de ejecuciones hipotecarias, capacidad financiera, asesoramiento post-compra y asesoramiento sobre hipotecas inversas. VCCDC también ofrece servicios de préstamos hipotecarios. Atendemos a todos los clientes independientemente de sus ingresos, raza, color, religión/credo, sexo, origen nacional, edad, situación familiar, discapacidad u orientación sexual/identidad de género. Administramos nuestros programas de conformidad con las leyes antidiscriminatorias locales, estatales y federales, incluida la Ley federal de Vivienda Justa (42 USC 3600, et seq.). **Como participante del programa de asesoramiento sobre vivienda, confirme sus funciones y responsabilidades junto con las siguientes divulgaciones y firme y feche el formulario en la página siguiente.**

Responsabilidades del Cliente y Consejero/a:

Roles y responsabilidades del consejero

- Revise su objetivo de vivienda y sus finanzas; que incluyen sus ingresos, deudas, activos e historial crediticio.
- Prepare un Plan de Acción del cliente que enumere los pasos que usted y su consejero tomarán para lograr su objetivo de vivienda.
- Prepare un presupuesto familiar que le ayudará a administrar sus deudas, gastos y ahorros.
- Su consejero no es responsable de lograr su objetivo de vivienda, pero le brindará orientación y educación para respaldar su objetivo.
- Ni su consejero ni los empleados, agentes ni directores de VCCDC pueden brindar asesoramiento legal.

Roles y responsabilidades del cliente

- Complete los pasos discutidos en su Plan de Acción del cliente.
- Proporcione los documentos solicitados e información precisa sobre sus ingresos, deudas, gastos, crédito y empleo.
- Asistir a citas, devolver llamadas y proporcionar la documentación solicitada de manera oportuna.
- Notifique a su consejero cuando cambie su objetivo de vivienda.
- Asista a un taller educativo para compradores de vivienda y a otros talleres educativos según lo recomendado.
- Contrate a un abogado si busca asesoramiento y/o representación legal en asuntos como ejecución hipotecaria o protección contra quiebras.

Terminación de los Servicios: Su éxito estará determinado por su compromiso con los objetivos establecidos durante la sesión. Si no se comunica con su consejero, incluida la falta a tres citas consecutivas, VCCDC cerrará su expediente.

Conducta de la agencia - Conflicto de intereses: Ningún empleado, funcionario, director, contratista, voluntario o agente de VCCDC emprenderá ninguna acción que pueda dar lugar a, o crear la apariencia de, administrar operaciones de asesoramiento para beneficio personal o privado, proporcionar un trato preferencial a cualquier persona u organización, o participar en conductas que comprometan el cumplimiento de nuestra agencia con las regulaciones federales y nuestro compromiso de servir los mejores intereses de nuestros clientes.

Relaciones de agencia: VCCDC tiene afiliación financiera y/o afiliaciones profesionales con: U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD), BALANCE, Bank of America, Bank of the Sierra, BMO, California Bank & Trust, CalHFA, CBC Federal Credit Union, CDFI Fund, Citibank, City of Bakersfield, City of Camarillo, City of Oxnard, City of Simi Valley, City of Thousand Oaks, City of Ventura, City National Bank, Comerica Bank, County of Ventura, Department of Financial Protection and Innovation, Federal Home Loan Bank of San Francisco, First Citizens Bank, Housing Authority of the City of Oxnard, Housing Authority of the City of San Buenaventura, Housing Authority of the County of Ventura, Housing Authority of the County of Santa Barbara, Housing Trust Fund of Santa Barbara County, Inperity, JP Morgan Chase, Limoneira Foundation Fund, Local Initiatives Support Corporation, Mechanics Bank, Montecito Bank & Trust, National Association for Latino Community Asset Builders, National Housing Resource Center, NeighborWorks America, Premier America Credit Union, Port of Hueneme - Oxnard Harbor District, Rural Community Assistance Corporation, State of California, UnidosUS, U.S. Bank, Ventura County Credit Union, Wells Fargo. **Como participante del programa de asesoramiento sobre vivienda, no está obligado a utilizar los productos y servicios de VCCDC ni de nuestros socios de la industria.**

Servicios Alternativos, Programas y Productos y Libertad de Elección del Cliente: Usted no está obligado a participar en otros programas y servicios de VCCDC mientras está recibiendo asesoría de vivienda de nuestra agencia. Recibir servicios de asesoría de vivienda no depende de la utilización de cualquier servicio o producto. Usted puede considerar la búsqueda de productos y servicios alternativos de entidades como la Administración Federal de Vivienda (FHA) para los programas de préstamos para compradores de vivienda por primera vez, Centro Familia Esperanza o Money Management International (información de contacto disponible en www.hud.gov) para otros programas para compradores de vivienda por primera vez (por favor, tenga en cuenta que VCCDC no está afiliado con estas organizaciones mencionadas). Usted tiene derecho a elegir cualquier profesional de bienes raíces, prestamistas, y productos de préstamo que mejor se adapten a sus necesidades.

Referencias y Recursos de la Comunidad: Se le presentará una lista de recursos de la comunidad que describe servicios del condado & regionales disponibles para satisfacer una variedad de necesidades, incluyendo la asistencia de servicios públicos, refugios de emergencia, viviendas de transición, bancos de alimentos y asistencia legal. Esta lista también identifica las agencias alternativas que ofrecen servicios, programas o productos similares a los ofrecidos por VCCDC y sus socios exclusivos y afiliados.

Los errores y omisiones y la responsabilidad: Yo estoy de acuerdo que VCCDC, sus empleados, agentes y directores no son responsables de los reclamos y causas de acción que surjan de los errores u omisiones de dichas partes, o relacionada con mi participación en el asesoramiento de VCCDC; y por este medio libero y renuncio a cualquier acción en contra de VCCDC y sus afiliados. He leído este documento, entiendo que he renunciado a derechos substanciales en firmarlo, y lo he firmado libremente y sin ninguna incitación o la seguridad de cualquier naturaleza y la intención de que sea una liberación completa e incondicional de toda responsabilidad de la manera más amplia permitida por ley. Si alguna disposición de este documento es inaplicable, será modificada en la medida necesaria para que la disposición sea válida y vinculante, y el resto de este documento se mantendrá en vigor hasta el máximo grado permitido por la ley.

Garantía de calidad: Con el fin de evaluar la satisfacción del cliente y de acuerdo con las necesidades de financiación de subvención, VCCDC, o uno de sus socios, puede ponerse en contacto con usted durante o después de la finalización de su servicio de asesoría de vivienda. Se le puede pedir completar una encuesta para evaluar su experiencia como cliente de VCCDC. Los datos de la encuesta pueden ser compartidos confidencialmente con los financiadores de programas de VCCDC como HUD.

Con la firma a continuación, reconozco/reconocemos haber recibido y aceptar la Declaración de divulgación del programa de VCCDC.



Firma del Cliente #1

Fecha

Firma del Cliente #2

Fecha